|  |  |
| --- | --- |
| **Aufgabe 1:**  | **«Dal medico»** |
| **Zielsprache:**  | Italienisch |
| **Tools:**  | PONS |
| **Sprachliche Themen:** | Wortschatz |
| **Lernziele**:* Ich kann bei Online-Wörterbüchern wie *PONS* Kontexthinweise nutzen, um aus den Suchergebnissen das passende Wort auszuwählen.
* Ich kann einem Arzt einfache Symptome und Beschwerden auf Italienisch beschreiben und einfache Fragen dazu beantworten.
* Ich kann meine Nutzung des Onlinewörterbuchs *PONS* reflektieren.
 |
| **1. Ho male ...**A) Die Zwillinge Luca und Damian sind krank. Wo haben sie Schmerzen? Ergänze das passende Wort.**Auswahl:** *schiena, ginocchio, testa, gamba, pancia, mano, orecchie, piedi, collo, gola, denti, occhi*

|  |  |
| --- | --- |
| A cartoon of a child with his hands on his neck  Description automatically generatedLuca ha male al …  | A cartoon of a person with his stomach  Description automatically generatedDamian ha male alla … |
| A cartoon of a child with his hand on his head  Description automatically generated | A cartoon of a child holding his head  Description automatically generated |

 Luca ha male ai …Damian ha male alla … |
| **2. La parola corretta** A) Luca und Damian sind wieder gesund und bereiten im Italienischunterricht einen Dialog zwischen Arzt und Patient vor. Sie dürfen das Online-Wörterbuch *PONS* verwenden, haben dabei jedoch noch Schwierigkeiten. Schau dir folgendes Video von Luca an.https://tube.switch.ch/videos/iDJ9bspC4jWelche Übersetzungsfehler macht Luca im Video? Bei welchen Wörtern?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ja / Nein?** | **Fehlertyp** | **Betroffene Wörter:** |
|  | Verb nicht in der Grundform gesucht |  |
|  | Gross- und Kleinschreibung bei der Suche nicht berücksichtigt |  |
|  | Kontext der Übersetzung nicht angeschaut |  |

B) Damian hat Lucas Fehler bemerkt und zeigt ihm, wie er hätte vorgehen sollen. Schau dir im folgenden Video Damians Vorgehen an:https://tube.switch.ch/videos/QYMQH64jPDWas hat Damian anders gemacht als Luca?*...* |
| **3. Prenotare un appuntamento online**A) Du bist in den Ferien krank geworden. Um deinen Arzttermin online zu reservieren, musst du einige Fragen beantworten. Verwende dafür das Online-Wörterbuch *PONS.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Domanda: | Ciò che vuoi dire in tedesco: | La tua traduzione in italiano: |
| 1. Chi è la persona malata, lei o un’altra persona? | Ich |  |
| 2. Quali sono i suoi sintomi? | Ich habe Fieber und Schmerzen im Nacken. |  |
| 3. Da quanto ha questi sintomi? | Seit heute Morgen. |  |
| 4. Riuscirebbe a passare per un controllo? | Ja, ich kann normal laufen. |  |

B) Wie bist du vorgegangen, um die richtigen Wörter zu finden? Gab es Schwierigkeiten?*...*C) Vergleicht zu zweit eure Übersetzungen. Wo seid ihr euch einig, wo nicht? Markiert die Unterschiede in eurer Tabelle mit einer Farbe. |
| **4. Dal medico**Bereitet zu zweit ein Arztgespräch mit Hilfe des Onlinewörterbuchs *PONS* vor. Die folgenden Fragen können euch dabei helfen:* Wo hast du Schmerzen?
* Seit wann hast du Schmerzen?
* Nimmst du Medikamente?
* Hast du Allergien?
* Brauchst du ein Zeugnis?

A: ...B: ...A: ...B: ... |
| **5. Schlussreflexion**1. Wenn ich mit dem Online-Wörterbuch *PONS* arbeite, muss ich aufpassen, dass:

*- …**- …**- …*1. Drei Sätze (oder Wörter), die ich zum Thema Körper / Arztbesuch neu gelernt habe, sind:

*- …**- …**- …* |

Quelle Bilder: https://de.freepik.com/fotos